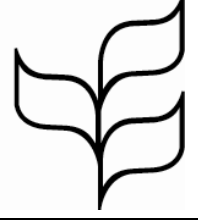


Distr.: Limited
25 October 2024

Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة
للسلامة الأحيائية

الاجتماع الحادي عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول – 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024
البند 13 من جدول الأعمال
الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية

الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية

مشروع مقرر مقدم من رئيس الفريق العامل الثاني

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،

إذ يشير إلى الإرشادات المتعلقة بتقييم الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية في سياق المادة 26 من بروتوكول
قرطاجنة للسلامة الأحيائية¹ التي أحاط بها علما في المقرر CP-9/14 المؤرخ 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2018،

وإذ يشير أيضا إلى المقرر CP-10/12 المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإذ يشير كذلك إلى الهدف ألف-9 من خطة التنفيذ² وخطة عمل بناء القدرات لبروتوكول قرطاجنة،³

1- يرحب بالمعلومات المقدمة عن الخبرات في استخدام الإرشادات الطوعية، والأمثلة على منهجيات
الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية وتطبيقاتها في ضوء عناصر الإرشادات،⁴ مع الإقرار بأن المعلومات المقدمة في
هذا الصدد محدودة؛

2- يرحب أيضا بالمعلومات التي تقدمها الأطراف عن النهج والمتطلبات المتعلقة بالاعتبارات
الاجتماعية والاقتصادية وبشأن الخبرات في تقييم الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية في ضوء الردود الواردة في
تقاريرها الوطنية الرابعة؛⁵

¹ CBD/CP/MOP/9/10، المرفق.

² المقرر CP-10/3، المرفق.

³ المقرر CP-10/4، المرفق.

⁴ متاحة على الرابط www.cbd.int/notifications/2023-133.

3- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين، حسب الاقتضاء، إلى استخدام الإرشادات الطوعية ومشاركة خبراتهم في هذا الصدد في التقرير الوطني الخامس أو إتاحة هذه الخبرات في المكتبة الافتراضية لغرفة تبادل معلومات السلامة البيولوجية؛

4- يطلب إلى الأمانة التنفيذية إعداد موجز توافقي للمعلومات المقدمة في التقارير الوطنية الخامسة في ضوء الفقرة 3 أعلاه لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في اجتماعه الثاني عشر؛

5- يدعو الأطراف والحكومات والمنظمات الأخرى إلى تنفيذ أنشطة بناء القدرات والتوعية دعماً للهدف ألف-9 من خطة التنفيذ وخطة عمل بناء القدرات لبروتوكول قرطاجنة، ويشجع الجهات المانحة على توفير الموارد اللازمة في هذا الصدد.

⁵ متاحة على الرابط bch.cbd.int/onlineconferences/portal_art26/Activities2023-2024.shtml.